

即可速查 + 又可速记

让你很快就可以和老外对答如流的口语书



随书附赠光盘

浩 瀚 主编

第2版

即学即用

旅游度假口语一学就会



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS





第2版

即学即用

旅游度假口语一学就会

主编：浩 瀚

参编：尹晓洁 汪丽琴 王应铜 王建伟 赵秀丽

刘 璐 吴海燕 陶凤菊 张春燕 张占江

马 兰 刘雷雷 李庆雷 蔡丹丹 李洪丰

韩 磊 魏 田 徐美芳



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

本书取材于人们旅游度假生活的方方面面,范围广、实用性强。本书共分7章:旅行准备、飞机旅程、投宿宾馆、交通出行、食尚生活、购物天地和途中事宜。本书对具有中低层次英语水平的读者提高英语口语水平大有帮助。

图书在版编目(CIP)数据

旅游度假口语一学就会 / 浩瀚主编. —2 版. —北京:
机械工业出版社, 2011. 3
(即学即用)
ISBN 978-7-111-33712-6

I. ①旅… II. ①浩… III. ①旅游—英语—口语
IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 040107 号

机械工业出版社(北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)
策划编辑:唐绮峰 责任编辑:罗政军
版式设计:浩 瀚

保定市中国画美凯印刷有限公司印刷

2011 年 4 月第 2 版·第 1 次印刷

165mm×235mm·16 印张·274 千字

0001—6 000 册

标准书号:ISBN 978-7-111-33712-6

ISBN 978-7-89482-511-7(光盘)

定价:34.80 元(含 1CD)



凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换

电话服务

网络服务

社服务中心:(010)88361066

门户网:<http://www.cmpbook.com>

销售一部:(010)68326294

教材网:<http://www.cmpedu.com>

销售二部:(010)88379649

读者购书热线:(010)88379203

封面无防伪标均为盗版

前言

PREFACE

旅游即是学习，现已成为人们生活中重要的一部分。在周末或是节假日，人们往往选个景点和朋友或家人去游玩。通过旅游，您可以尽情放松心情，体验世间风情。英语，作为当今国际性的语言，也随之成为您旅行中必不可少的工具，掌握了它必定会使您的旅途畅通无阻。正是出于大众观光旅游的需要，我们为您编写了《旅游度假 口语一学就会》一书。

本书包括旅行准备、飞机旅程、投宿宾馆、交通出行、食尚生活、购物天地以及途中事宜 7 章，全面、实用。在实际编排中，本书突出如下特色：

背景知识

B A C K G R O U N D K N O W L E D G E

每章开篇都为读者提供了该主题所蕴含的文化背景，方便读者对语言文化的学习。

高频句型及短语

H I G H - F R E Q U E N C Y S E N T E N C E S A N D P H R A S E S

书中每个单元都设有与内容相关的简单句型结构和短语，并配有多个例句和汉语翻译，便于读者套用和练习。

即学即用

I N S T A N T E N G L I S H

本部分提供与单元内容相关的情景对话，使读者能够身临其境地练习口语。

知识热点

H O T S P O T K N O W L E D G E

在每单元的最后，本书专门设置了与每单元内容有关的一些语言文化常识，既可作为读者在学习之余的休闲阅读材料，又能够丰富读者的英美文化修养，便于促进同外国人之间的文化交流。

希望本书能够为您的旅行生活再添一道风景！

目 录

CONTENTS

Chapter 1 旅行准备

PREPARATION FOR TRAVELING

Section 1	P lan on T raveling 旅行计划	3
Section 2	V isiting a T ravel A gency 拜访旅行社	6
Section 3	B ooking T icket 预订票务	10
Section 4	C onfirming and C hanging R eservation 确认及更改预订	14
Section 5	B ooking a H otel 预订宾馆	17
Section 6	G etting R eady to G o 整理行装	22

Chapter 2 飞机旅程

A I R T R A V E L

Section 1	A sking at the A irport 机场询问	29
Section 2	G oing through C heck-in F ormalities 办理登机手续	33
Section 3	G etting A board 登机	37
Section 4	T rading S eats on the P lane 机内换座	41
Section 5	S ervice on B oard 机上服务	44
Section 6	H aving M eals on B oard 机内用餐	47
Section 7	I nquires on B oard 机上询问	51
Section 8	A irsickness 晕机	55
Section 9	A t the T ransit 中转候机	58
Section 10	A rriving 抵达	61
Section 11	B aggage C laim 提取行李	65
Section 12	C ustoms D eclaration 通关	69
Section 13	P icking U p 接机	74

Chapter 3 投宿宾馆

A T T H E H O T E L

Section 1	Checking In 登记入住	79
Section 2	Bell Service 门童服务	83
Section 3	Chamber Service 客房服务	86
Section 4	Wake up Call Service 叫醒服务	90
Section 5	Information Desk 问讯服务	94
Section 6	Dealing with Complaints 处理投诉	97
Section 7	Foreign Exchange 兑换外币	102
Section 8	Checking Out 结账离店	105

Chapter 4 交通出行

T R A N S P O R T A T I O N

Section 1	At the Station 在火车站	113
Section 2	On the Train 在火车上	117
Section 3	Travelling by Ship 乘船	120
Section 4	Taking a Subway 乘地铁	124
Section 5	Taking a Greyhound 乘长途汽车	127
Section 6	Taking a City Bus 乘市内巴士	130
Section 7	Taking a Taxi 乘出租车	134
Section 8	Renting a Car 租车	137
Section 9	Asking the Way 问路指路	141
Section 10	Traffic Accidents 交通事故	144

Chapter 5 食尚生活

F O O D A N D B E V E R A G E

Section 1	B ooking S eats 预订餐厅	151
Section 2	S eating 安排就座	155
Section 3	O rdering 点餐	158
Section 4	S erving D ishes 上菜	163
Section 5	D rinks 酒水	166
Section 6	A t the T able 用餐之中	169
Section 7	C hecking O ut 买单	173
Section 8	B reakfast 早餐	176
Section 9	F ast F ood 快餐	179

Chapter 6 购物天地

S H O P P I N G

Section 1	A sking for S hopping I nformation 询问购物消息	183
Section 2	W hat to B uy and T rying O ut 欲购何物与试穿	186
Section 3	C olor, S ize and S tyl e 颜色、尺寸与样式	191
Section 4	Q uality, P lace of P roduction and D urability 质地、产地 和耐用度	195
Section 5	B argaining 讨价还价	199
Section 6	P ayment 付款	202
Section 7	W rapping U p and D elivery 包装与寄送	205
Section 8	R efund and E xchange 退货与调换	208

Chapter 7 途中事宜

O N T H E W A Y

<i>Section 1</i>	M aking C alls 打电话	213
<i>Section 2</i>	S ending P arcels 邮寄物品	218
<i>Section 3</i>	B ank S ervice 银行业务	223
<i>Section 4</i>	T aking P ictures 拍照	228
<i>Section 5</i>	H aving F ilms D eveloped 冲印胶卷	231
<i>Section 6</i>	S ightseeing 参观游览	234
<i>Section 7</i>	L oss 遗失物品	240
<i>Section 8</i>	S ickness and H urt 生病受伤	243

CHAPTER 1

旅行准备

Preparation for Traveling

- 旅行计划
- 拜访旅行社
- 预订服务
- 确认及更改预订
- 预订宾馆
- 整理行李

PT 旅行准备

Preparation for
Traveling

背景知识

You should make a lot of preparations before traveling. If you're going to go sightseeing, you need to be familiar with sights and transportation's situation. If you'll join in the touring party, it's very important for you to choose a good travel agency. In addition, you'll probably go abroad in order to study and working, so you must gain a visa.

In this part, we'll explore some basic conversational pieces regarding preparations for travelling.

旅行前得作许多准备。如果是去观光,则需熟知景点及交通工具状况。如果参加旅行团,选择一个服务质量优良的旅行社则是关键。还有一种旅行是以出国学习、工作为目的,这就需要获取签证。

本部分主要介绍一些关于旅游准备的基本对话。

Section 1 Plan on Traveling 旅行计划

High-Frequency
Sentences
and
Phrases

PT 旅行准备

高频句型及短语

 Let's ... (让) 我们……

Let's go on a long trip.

我们去长途旅行吧。

Let's tour London.

我们去伦敦旅游吧。

Let's take a trip to Beijing.

我们去北京旅游吧。

Let's go on a conducted tour.

我们参加一个有导游的旅游团吧。

 I'm going to ... 我想去……

I'm going to China this vacation.

这个假期我想去中国。

➤ I'm going to Ireland this summer.

今年夏天我准备去爱尔兰。

I'm going to travel around the world.

我想游遍世界各地。

I'm going to see the old part of the city.

我打算参观这座城市的古迹。

I'm going to fly to Beijing on the 1st of June.

我打算6月1日飞往北京。

 I'm going on a tour of ... 我要游览……

➤ I'm going on a tour of Spain.

我要去西班牙旅行。

I'm going on a tour of Paris.

我要去巴黎旅行。

 I'd like to ... 我要……

➤ I'd like to look around the city.

我要周游这个城市。

I'd like to see the sights of the country.

我要欣赏农村的风光。

I'd like to go to Thailand this summer.

今年夏天我想去泰国。

I'd like to go away on a short trip.

我想出去短期旅游一趟。

1

2

3

4

5

6

7

03



I'm planing to go to ... 我正计划到……

I'm planing to go to the mountains.

我正计划登山去。

I'm planing to go to Europe.

我正计划到欧洲去。

I'm planing to go to Canada.

我正计划到加拿大去。

I'm planing to go to the West Coast.

我正计划到西部海岸去。

I'm planing to go to the beach.

我正计划到海边去。

How long ...?多久?

How long will the tour take?

这个旅程需要多久?

How long are you going to stay there?

你打算在那儿待多久?

Shall we ...?我们……可以吗?

Shall we have a boat ride on the lake?

我们到湖上坐船玩好吗?

Shall we go to the zoo instead?

我们可以改去动物园吗?

Shall we go on a hiking trip?

我们徒步旅行好吗?

I'll spend ...days ...in ... 我要在……待……天。

I'll spend two days going sightseeing in that beautiful city.

我将在那个美丽的城市游览两天。

I'll spend the last two days shopping in Hong Kong.

最后两天时间,我将在香港买点东西。

PT 旅行准备

Instant English

即学即用

How about Going to Tahiti?

去塔希提怎么样?

A: I'd like to take a trip to an exotic island.

甲: 我想去一个充满异国风情的岛上旅行。

B: Then why don't we go to Tahiti?

乙: 那我们就去塔希提吧?

A: Don't you think that would be expensive?

甲: 你不觉得那很贵吗?

B: Of course, but we can afford it!

乙: 当然,可是我们付得起!

Dreams Come True

梦想成真

A: Where are you going for your holiday this year, Jack?

B: Florida.

A: Marvellous! How long are you going to stay there?

B: One week. Just for Christmas time.

A: Have you got any friends there?

B: No. We've always wanted to go, but too busy. Now we've got a week's holiday, and we can enjoy Christmas special prices. Our dream will come true!

甲: 杰克, 今年假期你准备去哪儿?

乙: 佛罗里达。

甲: 好极了! 你准备在那儿住多长时间?

乙: 一个星期, 只是圣诞节期间。

甲: 你在那儿有朋友吗?

乙: 没有, 我们一直想去, 就是没时间。现在放了一个星期假, 又赶上圣诞节期间价格优惠, 我们要去那儿旅游的梦一下子就变成了现实。

PT 旅行准备

Hotspot
Knowledge

知识热点

1

2

3

4

5

6

7



Section 2 Visiting a Travel Agency

拜访旅行社

High-Frequency
Sentences
and
Phrases

PT 旅行准备

高频句型及短语

Have you ever ... ? 你曾经……?

Have you ever flown on an international flight?

你搭乘过国际航班吗?

Have you ever gone abroad?

你去过国外吗?

Have you ever been to Paris?

你到过巴黎吗?

There's one leaving 有一班飞机……

There's one leaving for Tokyo at 10:00 a. m.

早上 10 点整有一班飞机飞往东京。

There's one leaving from Tokyo at 10:00 a. m.

早上 10 点整有一班飞机从东京起飞。

It's preferable to 最好是……

It's preferable to take an afternoon flight.

最好是下午的班机。

It's preferable to take a charter flight.

最好是包机。

It's preferable to take a direct flight.

最好是直达班机。

It's preferable to take a Pan Am.

最好是泛美班机。

Any ... will do. 任何……都可以。

Any airline company will do.

任何航空公司都可以。

Any time will do.

任何时间都可以。

Any route will do.

任何路线都可以。

Any airline ticket will do.

任何机票都可以。

Visiting a Travel Agency 拜访旅行社

 All seats have been ... 座位都……

All seats have been booked taken.

座位都订出去了。

→ All seats have been reserved taken.

座位都订出去了。

All seats have been occupied taken.

座位都订出去了。

 Do I pay the fare ...? 我是不是要……付款?

Do I pay the fare in advance?

我是不是要先付款?

→ Do I pay the fare now?

我是不是要现在付款?

Do I pay the fare at the travel agency?

我是不是要在旅行社付款?

Do I pay the fare at the airlines counter?

我是不是要在机场付款?

 Have you decided on ...? 您的……决定好了吗?

Have you decided on your departure?

您的出发日决定好了吗?

→ Have you decided on your cancellation?

您的取消订位决定好了吗?

Have you decided on your reservation?

您的订位决定好了吗?

Have you decided on your itinerary?

您的旅程表决定好了吗?

 I came in on ... 我是……来的。

→ I came in on a Northwest Airlines' flight.

我是坐西北航空公司的班机来的。

I came in on a Cathay Pacific Airways' flight.

我是坐国泰航空公司的班机来的。

I came in on a Korean Airlines' flight.

我是坐大韩航空公司的班机来的。

I came in on a Japan Asia Airways' flight.

我是坐日本亚细亚航空公司的班机来的。

 I want a guide who speaks ... 我想要一位会说……导游。

→ I want a guide who speaks French.

我想要一位会说法语的导游。

I want a guide who speaks German.

我想要一位会说德语的导游。

I want a guide who speaks Japanese.

我想要一位会说日语的导游。

 I'd like some information on ... 我想要……的资料。

→ I'd like some information on flights to Tokyo.

我想要一些有关飞往东京的班机的资料。

I'd like some information on flights leaving on Saturday.

我想要在星期六出发的班机的资料。

1

2

3

4

5

6

7

PT 旅行准备

Instant English

即学即用

Package Tour

A: Hi, I'd like to see some of your brochures.

I'm planning to take a trip.

B: Here are some. Where would you like to go?

A: Well, perhaps to Nebraska or to the Mississippi. I am not sure. Have you got any suggestions?

B: We have a group tour to the Mississippi. It leaves twice a week every week.

A: What exactly is included in these trips?

B: Please read the brochures. These trips include all food and a ship as your hotel. You will visit many exciting places.

A: What about the package tours?

B: They include a first-class hotel, city tours, baggage handling, and some even include meals. We have to know which one you want before we can tell you everything.

A: I think I'll just take these brochures home and study them. Thank you very much.

全包旅游

甲: 你好,我想看看你们的宣传册。我打算去旅行。

乙: 给你。你想去哪儿?

甲: 嗯,可能去内布拉斯加州,也可能去密西西比河,我也不确定。你有什么建议?

乙: 我们提供去密西西比河的团队旅行,每星期发两次。

甲: 这些行程里面都包含什么?

乙: 你看一下册子。这些行程提供所有的食物,并提供一艘船作为旅馆。你可以参观许多有趣的地方。

甲: 全包旅游是什么样的旅游?

乙: 它们包括一流的旅店服务、环城游览、行李托运,一些甚至包括三餐。不过,我们得知道你到底选择哪一种,才能把全部情况告诉你。

甲: 我想我还是把小册子带回家看一下。非常感谢。

Itinerary

A: First you will stay in Beijing for 3 days. The general plan includes going shopping, touring the city, watching some performances, visiting the Great Wall, the Summer Palace and such places of interest, visiting Wangfujing Street and Tian'anmen Square, and visits in some other parts of Beijing. Then you will leave

旅程安排

甲: 首先,贵团在北京观光3天。总的计划包括购物,游览城市,看表演,参观长城、颐和园和诸如此类的历史名胜,参观王府井大街和天安门广场以及北京的其他地方。然后离开北京,乘飞机去武汉,从武汉乘船去重庆。

Beijing for Wuhan by air. From Wuhan you will go to Chongqing by riverboat.

B: How long will the cruise trip take us?

A: Three days. I'm sure you will enjoy the beautiful river scenery.

B: You know, my heart itches for the visit already.

A: And there are more. After spending two days in Chongqing, you will go to visit Nanjing where a lot more excitements await you.

B: We'll stay in Nanjing for 4 days, right?

A: Yes. And then you will leave Nanjing for home by air. The whole trip will last half a month. I hope everybody in your group will be physically fit for this long trip.

B: No problem. Everybody is as strong as a horse.

乙: 船行需要多长时间?

甲: 3 天。我确信诸位会喜欢沿岸美丽的风景。

乙: 您知道吗,我已经迫不及待了。

甲: 还有呢。在重庆待两天之后,诸位将去南京观光,那里有更多令人兴奋的景点等着诸位呢。

乙: 我们要在南京停留 4 天,对吧?

甲: 是的,然后离开南京乘飞机返程。整个旅程需要半个月,希望大家的身体都能承受。

乙: 没问题,大家都体壮如牛。

PT 旅行准备

Hotspot
Knowledge

知识热点

1

2

3

4

5

6

7